

REGULAMENTUL (CE) NR. 364/2008 AL COMISIEI**din 23 aprilie 2008****de punere în aplicare a Regulamentului (CE) nr. 716/2007 al Parlamentului European și al Consiliului în ceea ce privește formatul tehnic pentru transmiterea statisticilor privind filialele străine și derogările care urmează a fi acordate statelor membre**

COMISIA COMUNITĂȚILOR EUROPENE,

ADOPTĂ PREZENTUL REGULAMENT:

având în vedere Tratatul de instituire a Comunității Europene,

*Articolul 1*având în vedere Regulamentul (CE) nr. 716/2007 al Parlamentului European și al Consiliului din 20 iunie 2007 privind statisticile comunitare legate de structura și activitatea filialelor străine ⁽¹⁾, în special articolul 9 alineatul (1) literele (a) și (b),

Formatul tehnic menționat la articolul 9 alineatul (1) litera (a) din Regulamentul (CE) nr. 716/2007 pentru modulul comun pentru statisticile interne privind filialele străine este cel prezentat în anexa I la prezentul regulament.

Articolul 2

întrucât:

Statele membre aplică formatul menționat la articolul 1 pentru datele privind primul an de referință specificat în secțiunea 4 punctul 1 din anexa I la Regulamentul (CE) nr. 716/2007, precum și pentru următorii ani.

(1) Regulamentul (CE) nr. 716/2007 a stabilit un cadru comun pentru elaborarea sistematică de statistici comunitare privind structura și activitatea filialelor străine.

Articolul 3

(2) Este necesar să se precizeze formatul tehnic și procedura de transmitere a statisticilor privind filialele străine enumerate în anexele I, II și III la Regulamentul (CE) nr. 716/2007, pentru a produce date comparabile și armonizate între statele membre, a reduce riscul apariției unor erori în transmiterea datelor și pentru a crește viteza de prelucrare a datelor culese și de a le pune la dispoziția utilizatorilor. Prin urmare, ar trebui stabilite instrumente de punere în aplicare, însoțite de instrucțiunile cuprinse în Manualul Eurostat de recomandări privind crearea de statistici referitoare la filialele străine, revizuit periodic.

Formatul tehnic menționat la articolul 9 alineatul (1) litera (a) din Regulamentul (CE) nr. 716/2007 pentru modulul comun pentru statisticile externe privind filialele străine este cel prezentat în anexa II la prezentul regulament.

Articolul 4

(3) De asemenea, este necesar să se acorde derogări de la dispozițiile Regulamentului (CE) nr. 716/2007, pentru a permite statelor membre să realizeze adaptările necesare sistemelor naționale de statistici. Acestea se referă în special la crearea de noi registre statistice și de noi metode de colectare a datelor. Problema specifică pentru FATS de ieșire constă în faptul că unitatea statistică de analiză este diferită de unitatea de referință și nu se situează în statele membre.

Statele membre aplică formatul menționat la articolul 3 pentru datele privind primul an de referință specificat în secțiunea 4 punctul 1 din anexa II la Regulamentul (CE) nr. 716/2007, precum și pentru următorii ani.

Articolul 5

(4) Măsurile prevăzute în prezentul regulament sunt conforme cu avizul Comitetului pentru programul statistic,

Datele care trebuie furnizate în temeiul Regulamentului (CE) nr. 716/2007 sunt transmise Comisiei (Eurostat) în format electronic de către autoritățile naționale competente. Formatul de transmitere a datelor este în conformitate cu standardele de schimb stabilite de Comisie (Eurostat). Datele se transmit sau se încarcă prin mijloace electronice la punctul unic de intrare a datelor gestionat de Comisie (Eurostat).

Statele membre pun în aplicare standardele de schimb și orientările furnizate de Comisie (Eurostat) în conformitate cu cerințele prezentului regulament.

⁽¹⁾ JO L 171, 29.6.2007, p. 17.

Articolul 6

Pentru fiecare transmitere de date, statele membre furnizează Comisiei (Eurostat) informațiile necesare privind metadatele, în format electronic și sub forma definită în cea mai recentă versiune a Manualului Eurostat de recomandări privind crearea de statistici referitoare la filialele străine.

Articolul 7

Derogările menționate la articolul 9 alineatul (1) litera (b) din Regulamentul (CE) nr. 716/2007 sunt stabilite în anexa III la prezentul regulament.

Articolul 8

Prezentul regulament intră în vigoare în a douăzecea zi de la data publicării în *Jurnalul Oficial al Uniunii Europene*.

Prezentul regulament este obligatoriu în toate elementele sale și se aplică direct în toate statele membre.

Adoptat la Bruxelles, 23 aprilie 2008.

Pentru Comisie
Joaquín ALMUNIA
Membru al Comisiei

ANEXA I

SPECIFICAȚII TEHNICE PENTRU TRANSMITEREA STATISTICILOR INTERNE PRIVIND FILIALELE STRĂINE**1. Introducere**

Standardizarea structurilor fișierelor de date este esențială pentru prelucrarea eficientă a acestora. Aceasta reprezintă o etapă necesară pentru furnizarea de date în conformitate cu standardele de schimb definite de Comisie (Eurostat).

Datele sunt transmise sub forma unui set de înregistrări din care o mare parte descriu caracteristicile datelor (țara, anul de referință, activitatea economică, defalcarea geografică etc.). Datele în sine sunt numere care pot fi relaționate cu diverși indicatori și note explicative de subsol, folosite pentru explicații privind datele și care oferă utilizatorilor informații suplimentare privind, de exemplu, schimbările extreme survenite de la un an la altul. Pentru fiecare serie de date se furnizează un fișier.

Datele confidențiale trebuie transmise cu înregistrarea valorii lor reale în câmpul valoric și cu un simbol care indică natura confidențială a datelor. Statele membre trebuie să furnizeze toate nivelurile de detaliere, astfel cum sunt definite în Regulamentul (CE) nr. 716/2007. De asemenea, datele trebuie să conțină toate simbolurile de confidențialitate secundare, în conformitate cu normele de confidențialitate care există la nivel național.

Statele membre trebuie să furnizeze seturi complete pentru toate seriile de date care urmează a fi transmise, inclusiv înregistrări pentru toate datele solicitate de Regulamentul (CE) nr. 716/2007 care nu sunt disponibile, și anume datele care nu sunt colectate în statul membru. Datele pentru activități/fenomene care nu există în statele membre sunt marcate în înregistrări ca zero (cod „0” în câmpul valoric). Codul „0” din câmpul valoric poate fi folosit, de asemenea, pentru activități existente pentru care datele sunt reduse, iar în urma rotunjirii sunt egale cu 0. Datele monetare trebuie exprimate în mii de unități de monedă națională (mii de euro pentru țările din zona euro). Țările care aderă la zona euro transmit datele monetare referitoare la anul aderării în euro, și nu în moneda națională.

2. Identificatorul setului de date

Se folosește următorul identificator al setului de date pentru statisticile interne privind filialele străine:

Pentru seria 1G: SBSFATS_1GA1_A.

Pentru seria 1G2: SBSFATS_1GB1_A

3. Structura datelor și definirea câmpurilor

Prezenta secțiune oferă o imagine de ansamblu asupra structurii datelor și definește câmpurile, codurile și atributele care trebuie folosite. Codurile care trebuie folosite se găsesc în cea mai recentă versiune a Manualului Eurostat de recomandări privind crearea de statistici referitoare la filialele străine menționat la articolul 7 din Regulamentul (CE) nr. 716/2007. Se trimit toate câmpurile, chiar dacă nu sunt completate. În ordine de la stânga la dreapta, câmpurile sunt următoarele:

Câmp nr.	Denumire câmp	Tip și dimensiune	Definiție
1	Identificator set de date	AN2...3	Cod alfanumeric al seriei, astfel cum este definit în secțiunea 3 din anexa I la Regulamentul (CE) nr. 716/2007, de exemplu 1G pentru seria 1G (detalierea geografică de nivel 2-IN combinată cu detalierea pe activități de nivel 3), 1G2 pentru seria 1G2 (detalierea geografică de nivel 3 combinată cu economia de întreprindere).
2	Anul de referință	N4	Anul de referință exprimat în 4 cifre, de exemplu 2007.
3	Unitatea teritorială	AN2	Corespunde codului țării declarante. Codul care trebuie folosit este NUTS0.
4	Clasa de mărime	N2	Codul clasei de mărime, de exemplu 30 pentru total.

Câmp nr.	Denumire câmp	Tip și dimensiune	Definiție
5	Activitatea economică	AN1...4	Coduri alfanumerice sau numerice pentru rubricile NACE și agregatele standard conform detalierii pe activități, astfel cum se precizează pentru detalierea pe activități de nivel 3 în anexa III la Regulamentul (CE) nr. 716/2007. Un exemplu de cod pentru o activitate standard este BUS pentru economia de întreprindere. Agregatele nonstandard se indică în câmpul 14. Punctele din codurile NACE se elimină. De exemplu, industria extractivă este codificată ca C, fabricarea de produse alimentare și băuturi este codificată ca 15, hotelurile ca 551.
6	Identificare FATS	N2	30 pentru țara unității instituționale care deține controlul ultim.
7	Țara unității instituționale care deține controlul ultim	AN2	Codul de țară al țării unității instituționale care deține controlul ultim. Codurile sunt cele specificate pentru detalierea geografică de niveluri 2-IN și 3 în Regulamentul (CE) nr. 716/2007.
8	Caracteristici	AN4...5	Codul caracteristicilor, astfel cum este stabilit în secțiunea 2 din anexa I la Regulamentul (CE) nr. 716/2007.
9	Valoarea datelor	AN1...12	Valoarea numerică a datelor (valorile negative sunt precedate de semnul minus) exprimate ca număr întreg, fără zecimale. „na” se folosește în cazul în care datele nu sunt trimise deoarece nu sunt disponibile.
10	Indicator de calitate	AN...1	R: date revizuite, P: date provizorii, W: date de calitate inferioară folosite pentru calcularea totalurilor la nivel comunitar, dar care nu pot fi difuzate la nivel național, E: valoare estimată. Trebuie furnizată, în același timp, o descriere a revizuirii.
11	Indicator de confidențialitate	AN...1	A, B, C, D, F, H: indică faptul că datele sunt confidențiale și motivația naturii lor confidențiale A: Prea puține întreprinderi B: O singură întreprindere domină datele C: Două întreprinderi domină datele D: Date confidențiale secundare cu rolul de a proteja datele marcate cu A, B, C, F sau H F: Datele sunt confidențiale prin aplicarea regulii de p % H: Date care nu se publică la nivel național, deoarece sunt considerate informații sensibile sau pentru a proteja datele care nu sunt solicitate de Regulamentul (CE) nr. 716/2007 (date confidențiale prelucrate manual)
12	Poziția dominantă/ponderea celei mai mari unități	N...3	O valoare numerică mai mică sau egală cu 100, care indică procentajul poziției dominante a uneia sau a două întreprinderi care domină datele și le determină confidențialitatea. Valoarea este rotunjită la numărul întreg cel mai apropiat: de exemplu, 90,3 devine 90, 94,5 devine 95. Acest câmp se utilizează numai atunci când indicatoarele de confidențialitate B sau C sunt folosite în câmpul precedent. În cazul în care indicatorul F este folosit în câmpul precedent, acest câmp include ponderea celei mai mari unități.
13	Ponderea celei de-a doua unități ca mărime	N...3	O valoare numerică mai mică sau egală cu 100. Acest câmp se folosește atunci când în câmpul 11 este utilizat indicatorul de confidențialitate F; acest câmp include ponderea celei de-a doua unități ca mărime.

Câmp nr.	Denumire câmp	Tip și dimensiune	Definiție
14	Agregarea codurilor NACE	AN...40	Acest câmp se utilizează pentru agregarea nonstandard a unor coduri NACE.
15	Unități de măsură pentru valorile datelor	AN3...4	Acest câmp se poate utiliza pentru a indica dacă s-au folosit unități nonstandard: Se utilizează următoarele coduri: UNIT: unități pentru datele nonmonetare KEUR: mii de euro pentru datele monetare din țările care fac parte din zona euro KNC: mii de unități de monedă națională pentru țările care nu fac parte din zona euro
16	Notă de subsol	AN...250	Note privind datele care pot fi publicate ca note metodologice/explicații suplimentare pentru o mai bună înțelegere a datelor.

NB: AN = cod alfanumeric (de exemplu: AN...8 – cod alfanumeric cu maximum 8 poziții, însă câmpul poate fi necompletat, AN1...8 – cod alfanumeric cu cel puțin o poziție și maximum 8 poziții, AN1 – cod alfanumeric cu o poziție, exact); N = cod numeric (de exemplu: N1 – cod numeric cu o poziție, exact).

ANEXA II

SPECIFICAȚII TEHNICE PENTRU TRANSMITEREA STATISTICILOR EXTERNE PRIVIND FILIALELE STRĂINE

1. Introducere

Standardizarea structurilor fișierelor de date este esențială pentru prelucrarea eficientă a acestora. Aceasta reprezintă o etapă necesară pentru furnizarea de date în conformitate cu standardele de schimb definite de Comisie (Eurostat).

2. Identificatorul setului de date

Se folosește următorul identificator al setului de date pentru statisticile externe privind filialele străine:

DSI+BOP_FATS_A

3. Structura datelor, lista de coduri și atributele

Prezenta secțiune oferă o imagine de ansamblu asupra structurii datelor, a listei de coduri și a atributelor care trebuie folosite. Valorile disponibile ale atributelor se găsesc în cele mai recente versiuni ale Manualului Eurostat de recomandări privind crearea de statistici referitoare la filialele străine menționat la articolul 7 din Regulamentul (CE) nr. 716/2007 și ale Vademecumului balanței de plăți Eurostat. Se trimit toate câmpurile, chiar dacă nu sunt completate.

În ordine de la stânga la dreapta, câmpurile sunt următoarele:

Câmp nr.	Denumire câmp (...)	Denumirea listei de coduri sau concepte	Tip și dimensiune	Definiție
1	Frecvența	CL_FREQ	AN1	Frecvența seriei.
2	Zona de referință sau declarantul	CL_AREA_EE	AN2	Țara sau grupul geografic/politic de țări afectate de fenomenul economic observat.
3	Indicator de ajustare	CL_ADJUSTMENT	AN1	Indică o corecție privind variațiile sezoniere și/sau numărul de zile lucrătoare.
4	Tip de date	CL_DATA_TYPE_FATS	AN1	Describe tipul de date.
5	Post codat FATS	CL_FATS_ITEM	AN3...8	Post codat pentru caracteristici FATS.
6	Defalcare în funcție de monedă	CL_CURR_BRKDWN	AN1	Defalcare în funcție de monedă pentru tranzacții și poziții.
7	Zonă echivalentă	CL_AREA_EE	AN2	Țara sau grupul geografic/economic de țări în care zona de referință sau declarantul are filiale.
8	Moneda de denominare a seriei	CL_SERIES_DENOM	AN1	Moneda în care este denominată seria sau drepturi speciale de tragere.
9	Activitate economică rezidentă	CL_BOP_EC_ACTIV_R1	N4	Coduri NACE și agregate de activități economice rezidente speciale.
10	Activitate economică nere-zidentă	CL_BOP_EC_ACTIV_R1	N4	Coduri NACE și agregate de activități economice nonrezidente speciale.
11	Perioadă	TIME_PERIOD	AN4...35	Anul de referință.

Câmp nr.	Denumire câmp (...)	Denumirea listei de coduri sau concepte	Tip și dimensiune	Definiție
12	Cod format de timp	TIME_FORMAT	AN3	Descrie o singură perioadă sau mai multe.
13	Valoarea observației	OBS_VALUE	AN...15	Valoarea numerică a datelor (valorile negative sunt precedate de semnul minus).
14	Statutul observației	CL_OBS_STATUS	AN1	Informații privind calitatea valorii sau privind o valoare neobișnuită sau absentă.
15	Confidențialitatea observației	CL_OBS_CONF	AN1	Indicarea autorizației sau a lipsei acesteia de a publica observația în afara instituției destinate. Spațiul liber indică datele care nu au un caracter confidențial.
16	Expeditor	CL_ORGANISATION	AN3	Entitatea care trimite datele.
17	Destinatar	CL_ORGANISATION	AN3	Entitatea care primește datele.

NB: AN = cod alfanumeric (de exemplu: AN...8 – cod alfanumeric cu maximum 8 poziții, însă câmpul poate fi necompletat, AN1...8 – cod alfanumeric cu cel puțin o poziție și maximum 8 poziții, AN1 – cod alfanumeric cu o poziție, exact); N = cod numeric (de exemplu: N1 – cod numeric cu o poziție, exact).

ANEXA III

DEROGĂRI

Tabelul care urmează indică pentru fiecare stat membru perioadele de tranziție și derogările acordate în anexa I (modulul privind statisticile interne referitoare la filialele străine) și anexa II (modulul privind statisticile externe referitoare la filialele străine) la Regulamentul (CE) nr. 716/2007. În cazul în care este necesară o derogare, se face distincția între o derogare completă atunci când nu se poate furniza nicio informație și o derogare parțială atunci când nu pot fi respectate toate dispozițiile. În cazul unei derogări parțiale, tablele indică dacă dispozițiile care nu pot fi respectate se referă la transmiterea rezultatelor (20 de luni) sau la acoperirea activităților.

Statul membru	Modulul privind statisticile interne referitoare la filialele străine	Modulul privind statisticile externe referitoare la filialele străine
Germania	Extinderea perioadei de transmitere a datelor la 26 de luni pentru anul de referință 2007 Exceptarea de la detalierea pe activități: NACE Rev. 1.1 diviziunea 67 și codurile corespondente în NACE Rev. 2 pentru anii de referință 2007-2010	
Spania		Derogare completă pentru anii de referință 2007-2008
Franța		Derogare completă pentru anii de referință 2007-2008
Luxemburg	Derogare completă pentru anii de referință 2007-2008	Derogare completă pentru anii de referință 2007-2008
Malta	Extinderea perioadei de transmitere a datelor la 26 de luni pentru anii de referință 2007-2008	Extinderea perioadei de transmitere a datelor la 26 de luni pentru anii de referință 2007-2008
Polonia		Derogare completă pentru anul de referință 2007
Slovenia	Exceptarea de la detalierea pe activități: NACE Rev. 1.1 diviziunile 65 și 67 și codurile corespondente în NACE Rev. 2 pentru anii de referință 2007-2010	
Regatul Unit	Exceptarea de la detalierea pe activități: NACE Rev. 1.1 secțiunea J pentru anul de referință 2007	Derogare completă pentru anii de referință 2007-2008